

Rapporto di gestione 2008

Tribunale federale



Parte generale	6
Composizione del Tribunale	6
Organizzazione del Tribunale	9
Volume degli affari	9
Coordinazione della giurisprudenza	10
Amministrazione del Tribunale	10
Vigilanza sui Tribunali federali di prima istanza	12
Collaborazione con i Tribunali federali di prima istanza	13
Commissione federale di condono dell'imposta federale diretta	13
Corte europea dei diritti dell'uomo	14
Segnalazioni al legislatore	15
Statistiche	18

Rapporto di gestione del Tribunale federale 2008

17 febbraio 2009

Signora Presidente,
Signore e Signori Consiglieri nazionali e agli Stati,

abbiamo l'onore di sottoporvi il nostro rapporto di gestione per il 2008, conformemente all'articolo 3 della legge sul Tribunale federale.

Gradite, Signora Presidente, Signore e Signori, l'espressione della nostra massima considerazione.

In nome del Tribunale federale

Il Presidente:	Lorenz Meyer
Il Segretario generale:	Paul Tschümperlin

Parte generale

Composizione del Tribunale

Organi direttivi

Presidenza

Presidente: Arthur Aeschlimann
Vicepresidente: Susanne Leuzinger

Commissione amministrativa

Presidente: Arthur Aeschlimann
Vicepresidente: Susanne Leuzinger
Membro: Lorenz Meyer

Conferenza dei presidenti

Presidente: Bernard Corboz, Presidente della I^a Corte di diritto civile
Membri: Ulrich Meyer, Presidente della II^a Corte di diritto sociale
Roland Schneider, Presidente della Corte di diritto penale
Michel Féraud, Presidente della I^a Corte di diritto pubblico
Niccolò Raselli, Presidente della II^a Corte di diritto civile
Thomas Merkli, Presidente della II^a Corte di diritto pubblico
Rudolf Ursprung, Presidente della I^a Corte di diritto sociale

Stato maggiore degli organi direttivi

Segretario generale: Paul Tschümperlin
Sostituto: Jacques Bühler

Corti

Prima Corte di diritto pubblico

Presidente: Michel Féraud
Membri: Heinz Aemisegger
Arthur Aeschlimann
Bertrand Reeb
Jean Fonjallaz
Ivo Eusebio

Seconda Corte di diritto pubblico

Presidente: Thomas Merkli
Membri: Adrian Hungerbühler
Robert Müller
Danielle Yersin (fino al 30.6.)
Peter Karlen
Florence Aubry Girardin
Yves Donzallaz (dall'1.7.)

Prima Corte di diritto civile

Presidente: Bernard Corboz
Membri: Kathrin Klett
Vera Rottenberg Liatowitsch
Gilbert Kolly
Christina Kiss

Seconda Corte di diritto civile

Presidente: Niccolò Raselli
Membri: Elisabeth Escher
Lorenz Meyer
Fabienne Hohl
Luca Marazzi
Laura Jacquemoud

Corte di diritto penale

Presidente: Roland Schneider
Membri: Hans Wiprächtiger
Pierre Ferrari
Dominique Favre
Andreas Zünd
Hans Mathys

Prima Corte di diritto sociale

Presidente: Rudolf Ursprung
Membri: Ursula Widmer
Alois Lustenberger
Susanne Leuzinger
Jean-Maurice Frésard

Seconda Corte di diritto sociale

Presidente: Ulrich Meyer
Membri: Aldo Borella
Yves Kern
Hansjörg Seiler

Commissione di ricorso

Presidente: Robert Müller
Membri: Vera Rottenberg Liatowitsch
Yves Kern
in materia di personale, inoltre: Jean-Marc Berthoud
Thomas Hugli Yar
Sostituti: Antoine Thélin
Josef Fessler

Composizione del Tribunale

Durante l'anno in esame, la carica di presidente del Tribunale è stata assunta da Arthur Aeschlimann e quella di vicepresidente da Susanne Leuzinger. Il 3 dicembre 2008, l'Assemblea federale ha eletto Lorenz Meyer presidente e Susanne Leuzinger vicepresidente del Tribunale federale per il biennio 2009/2010. Il 14 ottobre 2008 la Corte plenaria ha eletto, per lo stesso periodo, Gilbert Kolly quale terzo membro della Commissione amministrativa. Quest'ultima si è autocostituita per gli anni 2009 e 2010 con decisioni del 28 ottobre e del 24 novembre 2008.

La giudice federale Danielle Yersin ha rassegnato le dimissioni per la fine di giugno 2008. Per sostituirla, il 19 marzo 2008 l'Assemblea federale ha eletto Yves Donzallaz, Vétroz/VS, avvocato e notaio. Egli è entrato in funzione il 1° luglio 2008.

Per la fine dell'anno d'esercizio, il Presidente del Tribunale federale Arthur Aeschlimann, la giudice federale Ursula Widmer Wehrli e il giudice federale Adrian Hungerbühler hanno rassegnato le loro dimissioni. Il giudice federale Alois Lustenberger ha cessato l'attività alla fine di dicembre 2008 per raggiunti limiti di età.

Il 1° ottobre 2008, l'Assemblea federale ha eletto Brigitte Pfiffner Rauber, Zurigo, vicepresidente del Tribunale delle assicurazioni sociali del canton Zurigo, Martha Niquille, San Gallo, giudice del Tribunale cantonale del canton San Gallo, Marcel Maillard, Altdorf, cancelliere del Tribunale federale e Nicolas von Werdt, Berna, avvocato e giudice federale supplente, quali nuovi membri del Tribunale federale. Al tempo stesso, i 34 attuali membri sono stati rieletti per il periodo amministrativo 2009–2014.

Il 1° gennaio 2008, 31 giudici supplenti erano a disposizione del Tribunale federale. Il 7 gennaio 2008, Michel Wuilleret ha rinunciato alla carica con effetto immediato. Conformemente all'art. 1 lett. b dell'ordinanza concernente i posti di giudice, il numero dei giudici supplenti doveva essere ridotto a 19 per il 31 dicembre 2008. Rudolf Ackeret, Alfred Bühler, Philippe Gardaz, Martin Killias, Jean-Pierre Pagan, Christoph Rohner, Isabelle Romy, Daniel Staffelbach, Hermann Walser e Pierre Zappelli hanno cessato la loro attività alla fine dell'esercizio in esame. I restanti 19 giudici supplenti sono stati rieletti dall'Assemblea federale il 3 dicembre 2008 per il periodo amministrativo 2009–2014.

Il Tribunale ha assunto definitivamente quali *cancellieri*: Adrian Rapp, André Holzer, Hans Ettl, Johanna Dormann, Angelika Feldmann, Omblin de Poret e Denise Gut.

Organizzazione del Tribunale

L'organizzazione del Tribunale è rimasta invariata nel corso dell'esercizio in esame. Per il nuovo *periodo 2009/2010*, il 30 giugno 2008 la Corte plenaria ha deciso di attribuire dieci membri alla sede di Lucerna, in modo da permettere nuovamente la formazione di due corti composte da cinque giudici. A tale scopo, il numero dei membri della Corte penale con sede a Losanna è stato ridotto da 6 a 5. Nel contempo, la competenza per l'evasione dei ricorsi in materia di diritto del personale del settore pubblico è passata dalla I^a Corte di diritto pubblico ad una corte di diritto sociale. Con decisione del 14 ottobre 2008, detta competenza è stata attribuita alla I^a Corte di diritto sociale. Inoltre è stata riveduta la ripartizione delle materie fra le due corti di diritto sociale. Il 24 novembre 2008, la Corte plenaria ha deciso di non cambiare l'attuale ripartizione dei campi di competenza fra la I^a Corte di diritto pubblico e la Corte di diritto penale.

La *fusione materiale* fra la sede di Losanna e quella ubicata a Lucerna è continuata con successo nel corso dell'anno in esame. I due tribunali, prima indipendenti, formano ora un'unità. La fusione è divenuta realtà e non dà luogo ad alcun problema particolare, se non quello dovuto alla lontananza geografica.

La collaborazione fra gli organi direttivi è rinforzata, conformemente alla decisione della Corte plenaria del 30 giugno 2008. A partire dal 1° gennaio 2009, il Presidente del Tribunale federale, che presiede d'ufficio la Commissione amministrativa, parteciperà con voto consultivo a tutte le sedute della Conferenza dei Presidenti e non più solo occasionalmente.

In seno al *Segretariato generale* è stato creato un secondo posto di aggiunto del Segretario generale, occupato da Lorenzo Egloff. Nel contempo, i servizi amministrativi sono stati suddivisi in due ambiti: cancelleria ed esercizio.

Volume degli affari

Le statistiche (pagina 18 e segg.) informano in maniera dettagliata sul volume degli affari. Le entrate raggiungono 7147 unità (anno precedente 7195). A Losanna sono diminuite di 112 unità, raggiungendo la cifra di 4983 (anno precedente 5095), mentre a Lucerna sono aumentate di 64 unità ed hanno raggiunto la cifra di 2164 (anno precedente 2100).

Se si confronta la mole di lavoro che risulta dai ricorsi depositati in applicazione dell'OG con quelli trattati secondo la LTF, occorre tenere conto che molti dei casi che vengono ora giudicati tramite un'unica procedura avrebbero, in precedenza, fatto l'oggetto di due rime di distinti. Rispetto al calcolo effettuato in base all'OG, le statistiche del 2008 devono essere aumentate di 893 casi (anno precedente 773); ciò porta il numero degli affari in entrata a 8040.

Il Tribunale ha liquidato 7515 affari (anno precedente 7995). Ciò ha in particolare permesso alle due corti di diritto sociale di ridurre di 383 unità il numero degli incarti riportati. A Losanna le cinque corti hanno evaso 14 affari in meno di quelli entrati. Un caso concernente l'esercizio della vigilanza era ancora pendente alla fine dell'anno. Il Tribunale ha riportato in totale 2285 affari all'anno successivo (anno precedente 2653).

Il livello del volume degli affari trattati dal Tribunale federale è rimasto stabilmente alto. Le corti riescono a gestire tale volume entro termini ragionevoli, ma a volte a scapito del necessario approfondimento. La durata media della procedura si eleva a 151 giorni (anno precedente 155 giorni).

Il Tribunale è stato invitato dal Parlamento, dal Consiglio federale e dall'Amministrazione federale a prendere posizione in merito a 25 progetti di revisione di leggi e ordinanze (anno precedente 35). Ha allestito una presa di posizione in merito a 9 casi (anno precedente 12).

Coordinazione della giurisprudenza

Il 31 marzo 2008, la Conferenza dei presidenti ha adottato la direttiva n. 5 sui riferimenti nelle decisioni del Tribunale federale per una presentazione uniforme delle sentenze. Le regole di citazione formali sono in seguito state attualizzate e approvate dalla Conferenza dei presidenti il 29 settembre 2008.

La coordinazione della giurisprudenza fra le corti in applicazione dell'art. 23 cpv. 2 LTF è sfociata nell'adozione di quattro decisioni delle corti riunite, vincolanti per la corte chiamata a statuire. La decisione del 31 marzo 2008 è stata adottata nel corso di una seduta comune delle sette corti. Secondo quest'ultima, la proporzionalità delle decisioni fondate sul diritto cantonale indipendentemente da una restrizione di un diritto fondamentale è esaminata unicamente dal profilo dell'arbitrio, conformemente a quanto avveniva sotto l'egida dell'OG.

Amministrazione del Tribunale

Giudici supplenti

I giudici supplenti hanno allestito 365 rapporti e proposte di giudizio (anno precedente 414). Hanno dedicato a questa attività 749 giorni di lavoro (anno precedente 1052). Le spese complessive per i giudici supplenti sono state pari a fr. 996 000 (anno precedente fr. 1 460 000).

Controlling

Il programma informatico relativo al concetto di controlling approvato dalla Commissione della gestione è stato portato a termine nel 2008. Esso permette alla Commissione della gestione di disporre di un maggior numero di dati di controlling per l'esercizio 2008.

Nell'ambito del progetto destinato a permettere una ponderazione degli affari, sono stati ottenuti i primi risultati intermedi. Essi devono ancora essere consolidati con dati complementari. Il progetto continuerà nel 2009.

Personale

Nel 2008, il Tribunale federale contava 38 posti di giudice. L'effettivo del personale si elevava a 279,4 posti, di cui 127 per cancellieri.

L'aumento del salario reale del personale della Confederazione, il cambiamento del primato nell'ambito della previdenza del personale e il nuovo modello d'orario lavorativo fondato sulla fiducia (con la rinuncia alla compensazione delle ore supplementari tramite congedi, in favore di un indennizzo forfettario) hanno reso necessari alcuni adeguamenti dell'ordinanza sul personale del Tribunale federale (decisioni della Corte plenaria del 2 giugno, 21 agosto e 23 dicembre 2008).

Informatica

Il 14 marzo 2008, la ditta KPMG SA, Zurigo, ha reso il suo rapporto concernente l'audit sull'informatica del Tribunale federale. Secondo tale rapporto, il servizio informatico del Tribunale federale è organizzato in maniera appropriata. Il sistema informatico risulta economicamente efficiente. La strategia OpenSource è all'avanguardia e le applicazioni in uso possono essere paragonate alle applicazioni Microsoft. La recente organizzazione del Tribunale amministrativo federale e la non ancora consolidata collaborazione fra i due tribunali hanno costi-

tuito una sfida sul piano della conduzione e dell'organizzazione. Le decisioni concernenti importanti progetti dovrebbero essere prese in maniera consensuale.

Il Tribunale federale ha approvato i risultati dell'audit e, il 17 marzo 2008, ha offerto al Tribunale amministrativo federale delle strutture di condotta paritarie e consensuali in materia di informatica, come la conclusione di nuovi contratti. Il 9 luglio 2008, il Tribunale federale ha precisato che, liquidate le incombenze in corso, la strategia informatica potrebbe essere l'oggetto di un comune esame.

Il 17 marzo 2008, la ditta PriceWaterhouseCoopers ha presentato al gruppo di lavoro «IT-Tribunale federale» uno studio sui costi dell'informatica dei tribunali della Confederazione. Secondo questo studio, un'informatica comune del Tribunale federale e del Tribunale amministrativo federale permetterebbe di realizzare un risparmio annuo del 17%, ossia pari a 1,8 mio di franchi. Anche questo studio è stato approvato dal Tribunale federale.

Il 16 maggio 2008, le Commissioni delle finanze e le Commissioni della gestione hanno informato i Tribunali federali che l'organizzazione dell'informatica era compito dei tribunali stessi. Le commissioni si attendevano dai tribunali una collaborazione ragionevole in ambito informatico; ciò non significa che il Tribunale federale debba incaricarsi dell'informatica degli altri tribunali. La decisione concernente il prosieguo della collaborazione è pertanto stata affidata alla discrezionalità dei rispettivi tribunali.

Il 30 ottobre 2008, la Corte plenaria del Tribunale amministrativo federale ha deciso di non più ricorrere in futuro ai servizi del Tribunale federale per le prestazioni informatiche. Il Tribunale federale ha, suo malgrado, accettato questa decisione presa dal Tribunale amministrativo federale nell'ambito della sua autonomia amministrativa. Il 12 novembre 2008, conformemente a quanto previsto in questa evenienza, il Tribunale federale ha disdetto per la fine del 2009 i contratti in corso relativi alla messa a disposizione e all'utilizzo dell'infrastruttura informatica. Parallelamente, il Tribunale federale ha dato avvio ad un progetto che prevede il ridimensionamento del suo servizio informatico.

Con decisione del 23 settembre 2008, la Corte plenaria ha adattato il regolamento del Tribunale federale sulla comunicazione elettronica all'ordinanza emessa dal Consiglio federale per l'Amministrazione federale.

Informazione

Nel 2008, il Tribunale federale ha pubblicato 265 sentenze nella Raccolta ufficiale delle decisioni del Tribunale federale (anno precedente 303). Salvo 7 casi, tutte le decisioni finali sono state messe in rete su internet per garantire la trasparenza della giurisprudenza. I dispositivi di tutte le sentenze sono stati messi a disposizione del pubblico nell'atrio all'entrata del Tribunale federale a Losanna.

Relazioni con altri tribunali

Dal 17 al 19 gennaio 2008, il Tribunale federale si è recato a Vienna per colloqui con la Corte europea dei diritti dell'uomo, la Corte di giustizia delle comunità europee, la Corte costituzionale di Germania e d'Austria e lo «Staatsgerichtshof» del Liechtenstein. Dal 2 al 6 giugno 2008, il Tribunale federale ha partecipato al 14esimo Congresso delle Corti costituzionali europee che si è tenuto a Vilnius (Lituania). Dal 17 al 20 settembre 2008, il Tribunale federale ha incontrato a Leipzig i tribunali amministrativi supremi dei paesi germanofoni e il 20 e 21 novembre 2008, a Karlsruhe, ha avuto altri colloqui con la Corte costituzionale tedesca. A febbraio, il Presidente del Tribunale federale ha dato seguito all'invito del Tribunale supremo del Brasile. Il 2 e 3 novembre 2008, egli ha rappresentato il Tribunale federale a Parigi in occasione della commemorazione del 50esimo anniversario del Consiglio Costituzionale francese. Inoltre, il 17 e 18 ottobre 2008 egli l'ha rappresentato quale invitato, per la prima volta, alla Riunione dei tribunali supremi dell'UE, tenutasi a Vienna. Dall'8 al 13 luglio 2008, il Presidente della Conferenza dei presidenti ha rappresentato il Tribunale federale a Libreville (Gabon) in occasione della quinta Conferenza della ACCPUF, un'associazione francofona delle Corti costituzionali. Il Tribunale federale ha inoltre cooperato in seno al «Conseil consultatif de juges européens» e alla «Commission européenne pour l'efficacité de la justice», due organi del Consiglio d'Europa.

Finanze

Nel corso dell'esercizio e conformemente alle direttive dell'Amministrazione federale delle finanze, il Tribunale federale ha realizzato il nuovo sistema di controllo interno ICS per il processo relativo alle finanze. Il Controllo federale delle finanze ha proceduto ad una revisione d'unità amministrativa presso il Tribunale federale. Nel rapporto del 7 novembre 2008, il Servizio delle finanze e della contabilità del Tribunale federale ha ottenuto una buona valutazione. Il Tribunale federale ha preso posizione sulle cinque raccomandazioni del 15 dicembre 2008.

I conti del Tribunale federale per lo scorso esercizio presentano uscite per fr. 76 133 000 ed entrate per fr. 15 916 000. Il tasso di copertura è del 20,9%. Le tasse di giustizia incassate si elevano a fr. 10 980 000. Le perdite effettive per crediti irrecuperabili ammontano a fr. 867 000, ossia il 7,57% delle tasse di giustizia fatturate. Hanno potuto essere recuperati fr. 39 000 su crediti precedentemente ammortizzati.

Le prestazioni fornite al TAF ammontano a fr. 3 356 000.

Vigilanza sui tribunali di prima istanza

Sedute

L'11 aprile 2008, il Tribunale federale ha discusso separatamente con il Tribunale penale federale e con il Tribunale amministrativo federale i conti del 2007, il preventivo 2009 e altre questioni generali concernenti la vigilanza. Gli argomenti relativi all'insieme dei tribunali sono stati discussi in comune. Il 1° settembre ha avuto luogo un'ulteriore seduta in materia di vigilanza, che ha visto riuniti a Zollikofen il Tribunale federale e il Tribunale amministrativo federale. Un incontro fra il Tribunale federale e il Tribunale penale federale si è tenuto il 3 settembre 2008 a Lucerna.

Rapporti

L'intervenuto consolidamento del concetto relativo ad una regolare attività di vigilanza permette all'autorità di vigilanza di farsi trimestralmente una precisa idea in merito alla situazione dei tribunali di prima istanza.

Denunce in materia di vigilanza

Quattro denunce in materia di vigilanza sono state depositate presso il Tribunale federale. Due concernevano il Tribunale penale federale e due il Tribunale amministrativo federale. Il Tribunale federale non ha dato seguito a tre di queste, mentre una denuncia diretta contro il Tribunale amministrativo federale risultava ancora pendente al termine del periodo d'esercizio in esame.

Collaborazione con i tribunali di prima istanza

Anche nel corso del secondo anno, che ha visto lo stabilirsi della nuova organizzazione giudiziaria federale, la collaborazione a livello dei servizi è stata buona e a volte intensa.

Il Tribunale penale federale non ha più partecipato alle sedute della Conferenza informatica. Quanto al Tribunale amministrativo federale, esso si è dichiarato disposto a continuare ad inviare dei rappresentanti alle riunioni di questo organo di coordinazione fino alla separazione delle strutture informatiche.

I segretari generali dei tre tribunali si sono riuniti il 21 gennaio 2008 per scambiarsi informazioni e condividere le loro esperienze.

Commissione federale di condono dell'imposta federale diretta

Con decisione del 20 ottobre 2008, Peter Agner è stato rieletto presidente e Arthur Gross vicepresidente della Commissione federale di condono dell'imposta federale diretta per il periodo amministrativo 2009 a 2014.

Corte europea dei diritti dell'uomo

Durante l'esercizio in esame, la Corte europea dei diritti dell'uomo ha registrato ufficialmente 155 ricorsi (anno precedente 148) fra i 325 allegati depositati contro la Svizzera (anno precedente 330). Fra questi, 94 riguardavano procedure del Tribunale federale, 4 procedure del Tribunale penale federale e 7 procedure del Tribunale amministrativo federale. 50 casi erano diretti contro altre autorità.

Il rappresentante del Governo svizzero presso la Corte ha invitato il Tribunale federale a presentare un atto di risposta in 17 casi (anno precedente 13).

La Corte europea dei diritti dell'uomo ha constatato una violazione della Convenzione da parte della Svizzera in ognuno dei quattro casi esaminati dal profilo materiale durante il periodo in esame (anno precedente 6 violazioni) e nelle quali il Tribunale federale aveva statuito in ultima istanza nazionale. Il caso Hadri-Vionnet riguardava il trasporto e l'inumazione di un bambino nato morto senza il parere dei parenti prossimi (violazione dell'art. 8 CEDU); il caso Meloni, la pronuncia di una detenzione preventiva (violazione dell'art. 5 par. 1 lett. c CEDU); il caso Emre, l'espulsione amministrativa dal territorio svizzero (violazione dell'art. 8 CEDU) e il caso Carlson, il non rinvio di un minore negli Stati Uniti (violazione dell'art. 8 CEDU). Quattro altre richieste sono state dichiarate irricevibili o stralciate dai ruoli.

Segnalazioni al legislatore

Commissione amministrativa

Nell'ambito delle delibere in merito al budget, la Commissione delle finanze del Consiglio nazionale si è chinata su una mozione di commissione, volta a sollevare il Tribunale federale dalla vigilanza amministrativa nei confronti dei tribunali di prima istanza, aggiornando poi la stessa al fine di permettere ulteriori chiarimenti. La Commissione giudiziaria ha trasmesso alle Commissioni degli affari giuridici un rapporto intitolato «Rafforzamento dell'indipendenza dei tribunali federali e chiarificazione dei rapporti tribunali-Parlamento». Secondo il Tribunale federale, se la soluzione in vigore non permette una pratica soddisfacente, bisogna affrontare globalmente la questione della vigilanza, come pure la posizione dei tribunali e i rapporti fra i tribunali e il parlamento.

I Corte di diritto civile

L'art. 23 della legge federale sul foro in materia civile (il cui tenore è identico a quello del nuovo art. 33 del Codice di procedura civile svizzero) stabilisce che per le azioni in materia di locazione e di affitto di beni immobili è competente il giudice del luogo di situazione della cosa. In ambito internazionale, l'art. 16 cifra 1 lett. a della Convenzione di Lugano – basato sul medesimo principio – prevede la competenza esclusiva dei giudici dello Stato contraente in cui l'immobile è situato. La Convenzione di Lugano definisce tuttavia solo la competenza internazionale, e non il foro interno. Se dunque il bene immobile oggetto dell'azione in materia di locazione e di affitto si trova in Svizzera, la competenza territoriale va determinata sulla scorta della LDIP. Ora, l'art. 112 cpv. 1 LDIP stabilisce che per le azioni derivanti da contratto sono in prima linea competenti i tribunali svizzeri del domicilio o della dimora abituale del convenuto.

Nella fattispecie giudicata il 16 maggio 2008 (DTF 134 III 475) l'applicazione di queste regole ha fatto sì che i proprietari delle unità di una proprietà per piani – i quali avevano affidato, con contratti dello stesso tipo, alla medesima gerente i loro appartamenti affinché li desse in locazione alla stregua di un albergo – hanno dovuto promuovere causa dinanzi a

tribunali diversi, a seconda del loro luogo di domicilio: se in Svizzera, dinanzi al giudice del luogo in cui si trova l'immobile; se all'estero, dinanzi al giudice del luogo di domicilio della parte convenuta. Come ritenuto dalla dottrina predominante, questo risultato è insoddisfacente. Ma inevitabile, visto che l'art. 23 LForo vale unicamente nei rapporti interni.

Corte di diritto penale

Varie leggi speciali (quali la legge federale sul diritto penale amministrativo, la legge sugli agenti terapeutici e la legge sulle case da gioco) prevedono, per le contravvenzioni in esse sanzionate, un termine di prescrizione (secondo il diritto previgente) di cinque anni (art. 11 cpv. 2 DPA, art. 87 cpv. 5 LATer, art. 57 cpv. 2 LCG). Sino all'adeguamento formale delle disposizioni delle leggi speciali al nuovo diritto, applicando l'art. 333 cpv. 6 lett. b CP, per tali contravvenzioni il termine di prescrizione dell'azione penale sotto l'egida del nuovo diritto risulta essere di dieci anni. Ciò non è coerente, nella misura in cui per i delitti previsti dalle medesime leggi, in assenza di una contraria regolamentazione speciale, il termine di prescrizione in base alle disposizioni generali del nuovo diritto è di soli sette anni. Il Tribunale federale ha pertanto giudicato che, in simili casi, sotto l'imperio del nuovo diritto le contravvenzioni non si prescrivono in dieci anni, ma in sette, analogamente a quanto accade per i delitti previsti dalle medesime leggi (DTF 134 IV 328; sentenza 6B_374/2008 del 27 novembre 2008).

La legge federale sull'inchiesta mascherata – come del resto il futuro codice di diritto processuale penale svizzero – non contiene alcuna definizione di inchiesta mascherata. Il legislatore ha rinunciato a formularne una, ritenendo che dalle disposizioni legali risultasse in modo sufficientemente chiaro cosa si dovesse intendere per inchiesta mascherata. Ma così non è. I possibili criteri di delimitazione, quali la durata e la pericolosità dell'operazione o l'intensità dell'inganno e dell'intervento, sono troppo vaghi e pertanto non adatti a circoscrivere il campo d'applicazione della legge. Il Tribunale federale ha perciò deciso che, in assenza di una chiara e contraria rego-

lamentazione della LFIM, ogni presa di contatto a fini investigativi con un sospetto da parte di un membro della polizia non riconoscibile come tale è un'inchiesta mascherata ai sensi della LFIM e rientra pertanto nel campo di applicazione di questa legge. Qualora il legislatore volesse limitare il campo di applicazione della LFIM – rispettivamente delle disposizioni del futuro codice di diritto processuale penale svizzero relative all'inchiesta mascherata (art. 286 segg. CPP/CH) – alle sole attività investigative mascherate che per un motivo o per un altro presentano una particolare intensità, dovrebbe emanare delle specifiche disposizioni da cui emerga in modo chiaro una corrispondente limitazione del campo d'applicazione. In questo caso, tuttavia, sarebbe anche necessario disciplinare nella legge – attualmente nei codici di procedura penale cantonali, in futuro nel codice di diritto processuale penale svizzero – a quali condizioni e in quali circostanze siano ammissibili le attività di inchiesta mascherata che non raggiungono il grado di intensità stabilito; infatti, considerato l'inganno insito in ogni inchiesta mascherata con presa di contatto, le disposizioni generali sull'attività investigativa della polizia non costituiscono una base legale sufficiente (DTF 134 IV 266).

I Corte di diritto sociale

L'art. 22 LAINF («revisione della rendita») non tiene conto dell'aumento progressivo dell'età pensionabile delle donne a 64 anni operato nell'ambito della 10^a revisione dell'AVS. Tuttavia non sussiste alcuna motivazione per cui la revisione della rendita LAINF di una donna non debba più essere possibile già prima del raggiungimento dell'età AVS. Si tratta di una svista manifesta del legislatore che il giudice poteva e doveva correggere (DTF 134 V 131). Il Consiglio federale ha riconosciuto questo vizio e con il Messaggio concernente la modifica della legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (Assicurazione contro gli infortuni e prevenzione degli infortuni; organizzazione e attività accessorie dell'INSAI) del 30 maggio 2008 (FF 2008 4703 segg.) ha proposto una nuova formulazione dell'art. 22.

Inoltre è stata esaminata la questione di sapere se il diritto alle indennità giornaliere di una persona assicurata, rimasta vittima durante la vita professionale di un infortunio cagionante inabilità al lavoro, continua a sussistere anche dopo il raggiungimento dell'età AVS, malgrado l'assenza di una perdita di guadagno. La Corte ha risposto affermativamente al quesito, facendo riferimento al calcolo di principio astratto dell'indennità giornaliera e rilevando il fatto che l'eventuale o presumibile venir meno di una perdita di guadagno non rende per legge caduco il diritto all'indennità giornaliera (DTF 134 V 392). Il Consiglio federale ha riconosciuto pure questa problematica tematizzandola nel suo Messaggio (del 30 maggio 2008 concernente la modifica della legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni) nel senso della decisione giudiziaria (cfr. segnatamente FF 2008 4720). In futuro il Consiglio federale dovrà inoltre potere stabilire nella forma di una regolamentazione speciale i casi in cui il diritto all'indennità giornaliera nasce anche in assenza di una concreta perdita di guadagno (FF 2008 4733 e 4773).

Malgrado l'elevato numero di cause giudiziarie e nonostante le continue discussioni condotte dalla dottrina e giurisprudenza (cfr. la precisazione in DTF 134 V 109), il tema degli infortuni con «colpo di frusta», lesione equivalente della colonna cervicale o trauma cranio cerebrale senza prova di deficit funzionale (cosiddetta prassi dei «colpi di frusta») non ha finora trovato espressione nella legge e/o ordinanza. Nell'interesse di una maggiore sicurezza del diritto sarebbe opportuno che il legislatore affrontasse il tema e, se del caso, emanasse, come già fatto per le lesioni corporali assimilate ai postumi di un infortunio (cfr. art. 6 cpv. 2 LAINF in relazione con l'art. 9 OAINF), un regolamento speciale (ad esempio nella forma di una delega di competenze al Consiglio federale). Quest'ultimo potrebbe consistere nel prevedere una limitazione temporale delle prestazioni (indennità giornaliera) o un maggiore riconoscimento di prestazioni nella forma di indennità uniche in capitale secondo l'art. 23 LAINF. Una soluzio-

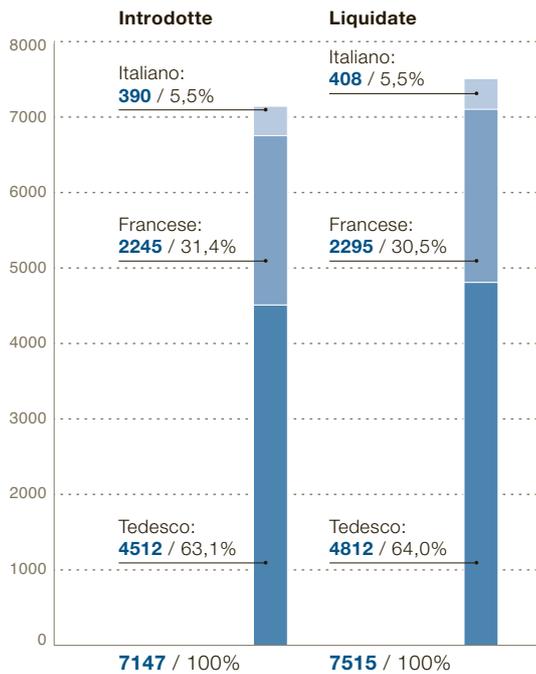
ne immaginabile e praticabile in relazione con l'art. 36 LAINF («concorso di diverse cause di sinistri») sarebbe poi la (re-)introduzione di un correttivo secondo il modello previsto dal vecchio art. 91 LAMI, in vigore fino a fine 1983, conformemente al quale le prestazioni in contanti venivano ridotte in proporzione se la malattia, l'invalidità o la morte erano solo parzialmente la conseguenza di un infortunio assicurato. Con l'entrata in vigore della LAINF al 1° gennaio 1984 questa possibilità di compensare in modo differenziato il danno è stata notevolmente limitata dal nuovo art. 36 LAINF (cfr., fra le altre, DTF 123 V 98 consid. 3d pag. 104), spianando in tal modo la strada al dilemma attuale del «tutto o niente» esistente in tema di adeguatezza del rapporto causale tra infortunio e danno alla salute.

Natura e numero degli affari

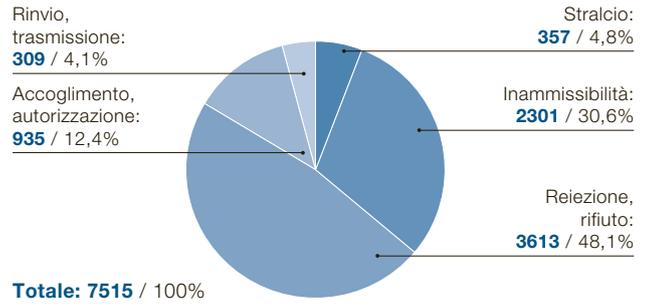
		Affari						Esito del processo					
		Entrati nel 2007	Liquidati nel 2007 ¹	Riportati dal 2007	Entrati nel 2008	Liquidati nel 2008	Riportati ai 2009	Stralcio	Inammissibilità	Reiezione, rifiuto	Accoglimento, autorizzazione	Rinvio	Trasmissione
Contestazioni di diritto pubblico													
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi di diritto pubblico e altri mezzi di diritto	361	991	24	-	24	-	5	4	10	5	-	-
	Ricorsi di diritto amministrativo e altri mezzi di diritto	556	2653	226	5	227	4	8	7	122	49	41	-
	Domande di revisione ecc.	2	15	1	-	1	-	1	-	-	-	-	-
	Totale	919	3659	251	5	252	4	14	11	132	54	41	-
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia di diritto pubblico	2988	1421	1565	3640	3746	1459	155	816	2075	440	258	2
	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	401	322	79	500	497	82	27	374	71	25	-	-
	Azioni	2	1	1	2	1	2	-	1	-	-	-	-
	Domande di revisione ecc.	70	53	17	71	76	12	3	37	33	3	-	-
	Totale	3461	1797	1662	4213	4320	1555	185	1228	2179	468	258	2
	Totale	4380	5456	1913	4218	4572	1559	199	1239	2311	522	299	2
Affari civili e ricorsi LEF													
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi per riforma e altri mezzi di diritto	152	391	28	-	27	1	5	4	12	6	-	-
	Ricorsi LEF e altri mezzi di diritto	19	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Domande di revisione ecc.	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Totale	171	444	28	-	27	1	5	4	12	6	-	-
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia civile	1300	909	391	1474	1467	398	103	522	649	193	-	-
	Domande di revisione ecc.	25	18	7	32	36	3	3	10	20	3	-	-
	Totale	1325	927	398	1506	1503	401	106	532	669	196	-	-
	Totale	1496	1371	426	1506	1530	402	111	536	681	202	-	-
Affari penali													
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi per cassazione e altri mezzi di diritto	146	302	7	1	7	1	-	-	5	2	-	-
	Domande di revisione ecc.	-	1	1	-	1	-	1	-	-	-	-	-
	Totale	146	303	8	1	8	1	1	-	5	2	-	-
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia penale	1140	838	302	1397	1381	318	46	516	603	208	5	3
	Domande di revisione ecc.	24	20	4	20	20	4	-	10	10	-	-	-
	Totale	1164	858	306	1417	1401	322	46	526	613	208	5	3
	Totale	1310	1161	314	1418	1409	323	47	526	618	210	5	3
Altri ricorsi													
	Giurisdizione non contenziosa	-	-	-	1	1	-	-	-	-	1	-	-
	Ricorsi in materia di vigilanza	6	6	-	4	3	1	-	-	3	-	-	-
	Ricorsi alla commissione di ricorso	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Totale	7	7	-	5	4	1	-	-	3	1	-	-
Totale generale		7193 7995 2653 7147 7515 2285						357 2301 3613 935 304 5					

¹ Piccole differenze rispetto alle cifre contenute nel precedente rapporto di gestione sono dovute a modifiche intervenute successivamente (congiunzioni / disgiunzioni di cause, ecc.)

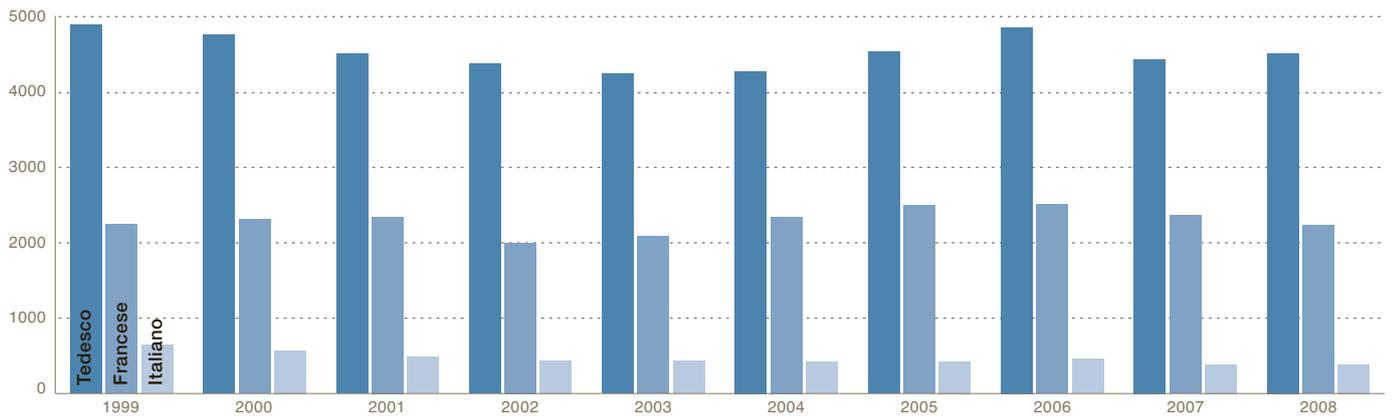
Cause secondo la lingua 2008



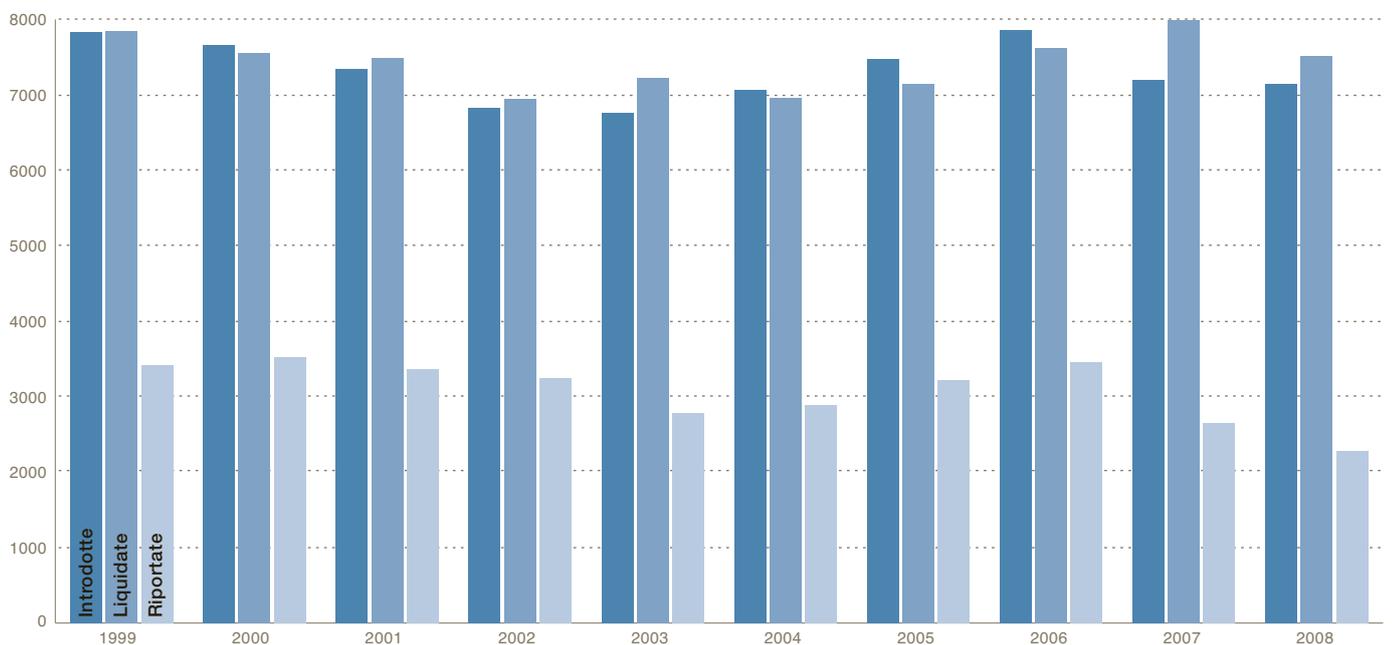
Modo di liquidazione 2008



Cause introdotte per lingua



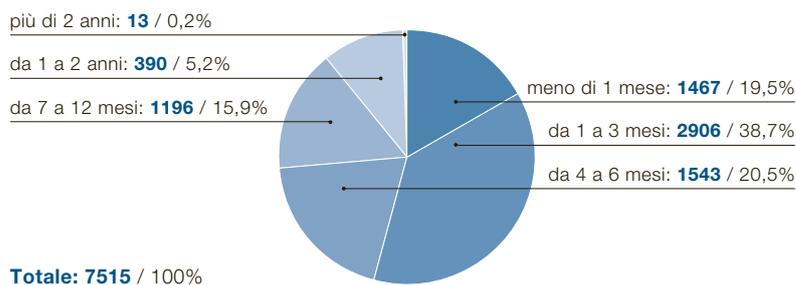
Cause introdotte, liquidate e riportate



Durata degli affari

		meno di 1 mese	da 1 a 3 mesi	da 4 a 6 mesi	da 7 a 12 mesi	da 1 a 2 anni	più di 2 anni	Liquidati nel 2008
Contestazioni di diritto pubblico								
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi di diritto pubblico e altri mezzi di diritto	-	1	2	4	11	6	24
	Ricorsi di diritto amministrativo e altri mezzi di diritto	-	1	7	53	161	5	227
	Domande di revisione ecc.	-	-	-	-	1	-	1
	Totale	-	2	9	57	173	11	252
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia di diritto pubblico	530	1190	922	927	177	-	3746
	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	192	262	29	12	2	-	497
	Azioni	-	-	1	-	-	-	1
	Domande di revisione ecc.	35	31	5	5	-	-	76
Totale	757	1483	957	944	179	-	4320	
Totale	757	1485	966	1001	352	11	4572	
Affari civili e ricorsi LEF								
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi per riforma e altri mezzi di diritto	-	1	-	8	16	2	27
	Totale	-	1	-	8	16	2	27
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia civile	255	807	290	103	12	-	1467
	Domande di revisione ecc.	12	18	3	3	-	-	36
Totale	267	825	293	106	12	-	1503	
Totale	267	826	293	114	28	2	1530	
Affari penali								
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi per cassazione e altri mezzi di diritto	-	-	-	3	4	-	7
	Domande di revisione ecc.	-	-	-	-	1	-	1
Totale	-	-	-	3	5	-	8	
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia penale	432	583	283	78	5	-	1381
	Domande di revisione ecc.	11	9	-	-	-	-	20
Totale	443	592	283	78	5	-	1401	
Totale	443	592	283	81	10	-	1409	
Altri ricorsi								
	Giurisdizione non contenziosa	-	1	-	-	-	-	1
	Ricorsi in materia di vigilanza	-	2	1	-	-	-	3
Totale	-	3	1	-	-	-	-	4
Totale generale		1467	2906	1543	1196	390	13	7515

Durata degli affari

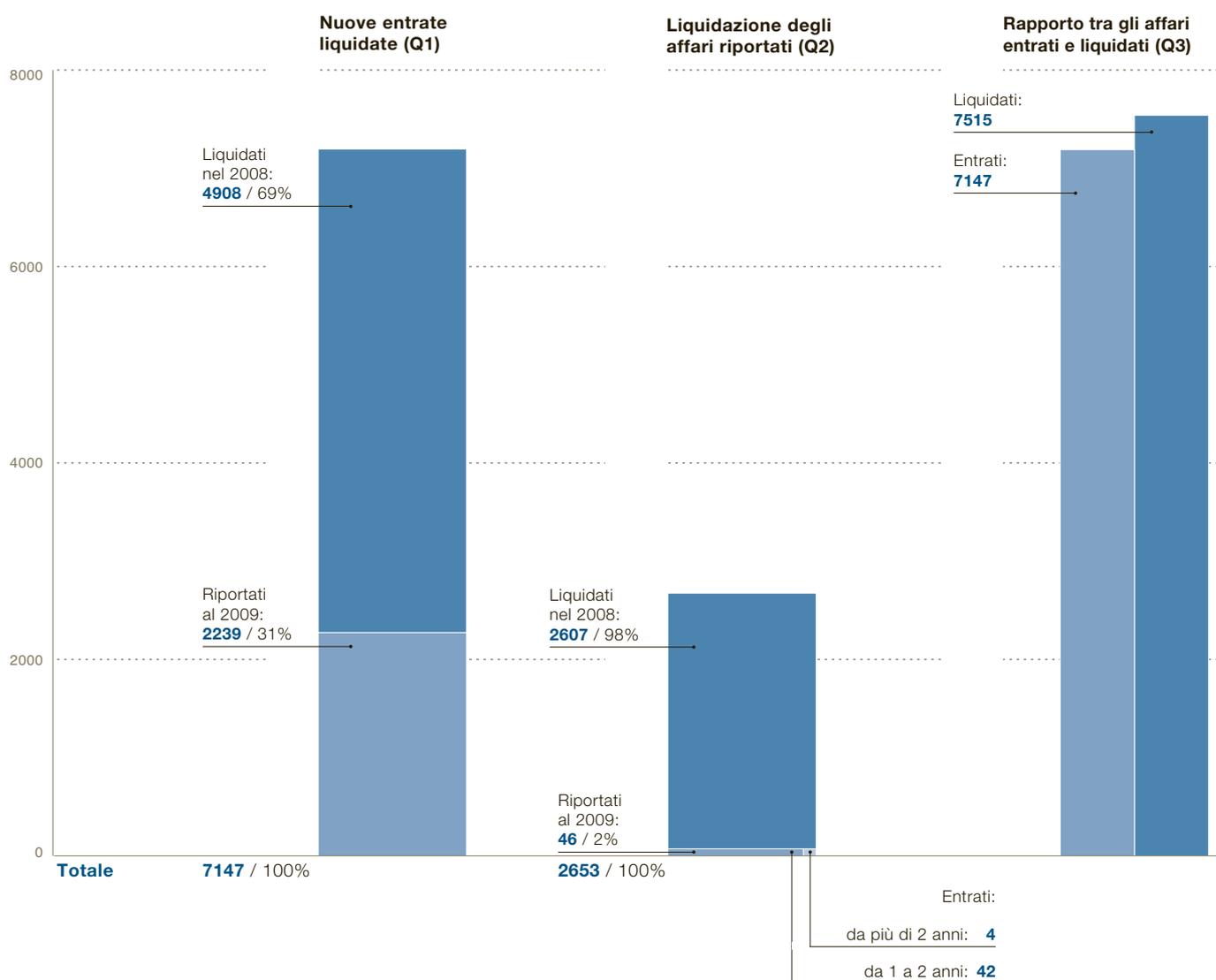


Durata media e massima degli affari

		Liquidati					Affari riportati	
		Durata media in giorni			Durata massima in giorni		Durata media in giorni	Durata massima in giorni
		per la decisione	per la redazione	per la procedura	per la decisione	per la redazione		
Contestazioni di diritto pubblico								
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi di diritto pubblico e altri mezzi di diritto	455	58	507	1454	261	-	-
	Ricorsi di diritto amministrativo e altri mezzi di diritto	400	36	433	843	424	913	1330
	Domande di revisione ecc.	596	10	606	596	10	-	-
	Media	406	38	442			913	
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia di diritto pubblico	153	16	168	570	350	122	652
	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	54	17	66	388	119	56	623
	Azioni	128	7	135	128	7	316	505
	Domande di revisione ecc.	63	11	75	365	35	96	268
	Media	139	16	154			119	
	Media	158	18	174			121	
Affari civili e ricorsi LEF								
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi per riforma e altri mezzi di diritto	451	51	497	1442	232	756	756
	Media	451	51	497			756	
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia civile	94	33	121	491	181	94	478
	Domande di revisione ecc.	65	22	82	273	78	31	58
	Media	93	33	120			94	
	Media	101	34	129			95	
Affari penali								
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi per cassazione e altri mezzi di diritto	428	15	442	644	26	316	316
	Domande di revisione ecc.	596	10	606	596	10	-	-
	Media	449	14	463			316	
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia penale	84	12	95	469	173	79	399
	Domande di revisione ecc.	37	6	44	90	12	51	71
	Media	83	11	94			79	
	Media	85	11	96			79	
Altri ricorsi								
	Giurisdizione non contenziosa	32	9	41	32	9	-	-
	Ricorsi in materia di vigilanza	105	4	109	159	8	55	55
	Media	86	4	92			55	
Media generale		133	20	151			110	

Quozienti di liquidazione

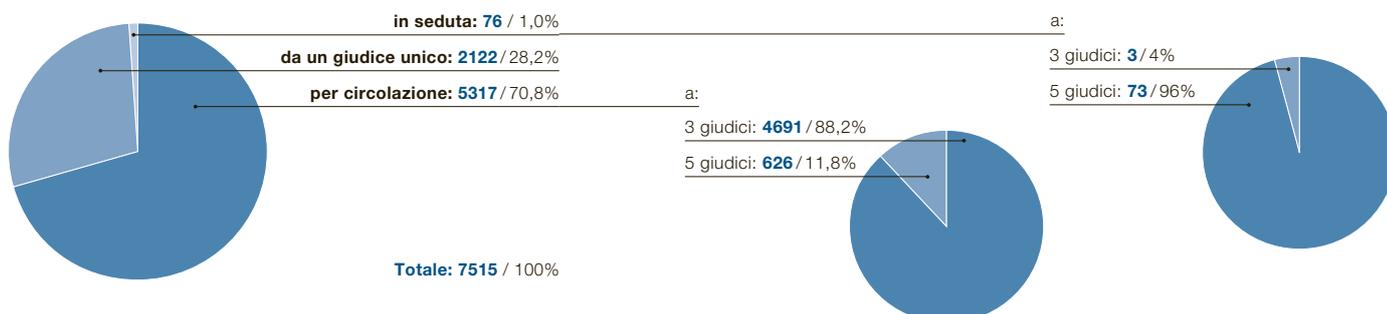
	Nuove entrate liquidate (Q1)			Liquidazione degli affari riportati (Q2)			Rapporto tra gli affari entrati e liquidati (Q3)	
	Entrati nel 2008	di cui liquidati nel 2008	di cui riportati al 2009	Riportati dal 2007	di cui liquidati nel 2008	di cui riportati al 2009	Entrati nel 2008	Liquidati nel 2008
Prima Corte di diritto pubblico	983	695 (71%)	288 (29%)	300	290 (97%)	10 (3%)	983	985 (100%)
Seconda Corte di diritto pubblico	1075	731 (68%)	344 (32%)	318	314 (99%)	4 (1%)	1075	1045 (97%)
Prima Corte di diritto civile	763	562 (74%)	201 (26%)	197	189 (96%)	8 (4%)	763	751 (98%)
Seconda Corte di diritto civile	1083	851 (79%)	232 (21%)	278	270 (97%)	8 (3%)	1083	1121 (104%)
Corte di diritto penale	1074	792 (74%)	282 (26%)	270	270 (100%)	-	1074	1062 (99%)
Prima Corte di diritto sociale	1080	625 (58%)	455 (42%)	701	697 (99%)	4 (1%)	1080	1322 (122%)
Seconda Corte di diritto sociale	1084	648 (60%)	436 (40%)	589	577 (98%)	12 (2%)	1084	1225 (113%)
Altro	5	4 (80%)	1 (20%)	-	-	-	5	4 (80%)
Totale	7147	4908 (69%)	2239 (31%)	2653	2607 (98%)	46 (2%)	7147	7515



Modo di liquidazione (collegio giudicante / decisione)

		per circolazione				in seduta		
		da un giudice unico	3 giudici	5 giudici	Totale	3 giudici	5 giudici	Totale
Contestazioni di diritto pubblico								
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi di diritto pubblico e altri mezzi di diritto	1	18	4	22	-	1	1
	Ricorsi di diritto amministrativo e altri mezzi di diritto	3	172	50	222	-	2	2
	Domande di revisione ecc.	1	-	-	-	-	-	-
	Totale	5	190	54	244	-	3	3
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia di diritto pubblico	761	2672	293	2965	-	20	20
	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	374	111	11	122	-	1	1
	Azioni	-	1	-	1	-	-	-
	Domande di revisione ecc.	8	66	2	68	-	-	-
	Totale	1143	2850	306	3156	-	21	21
Totale		1148	3040	360	3400	-	24	24
Affari civili e ricorsi LEF								
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi per riforma e altri mezzi di diritto	1	15	11	26	-	-	-
	Totale	1	15	11	26	-	-	-
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia civile	462	778	186	964	2	39	41
	Domande di revisione ecc.	9	23	4	27	-	-	-
	Totale	471	801	190	991	2	39	41
Totale		472	816	201	1017	2	39	41
Affari penali								
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi per cassazione e altri mezzi di diritto	-	6	-	6	-	1	1
	Domande di revisione ecc.	1	-	-	-	-	-	-
	Totale	1	6	-	6	-	1	1
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia penale	499	807	65	872	1	9	10
	Domande di revisione ecc.	1	19	-	19	-	-	-
	Totale	500	826	65	891	1	9	10
Totale		501	832	65	897	1	10	11
Altri ricorsi								
	Giurisdizione non contenziosa	1	-	-	-	-	-	-
	Ricorsi in materia di vigilanza	-	3	-	3	-	-	-
	Totale	1	3	-	3	-	-	-
Totale generale		2122	4691	626	5317	3	73	76

Modo di liquidazione

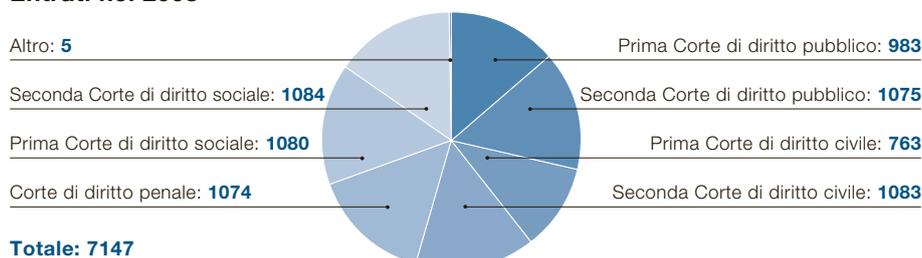


Ripartizione degli affari tra le sezioni, per categoria

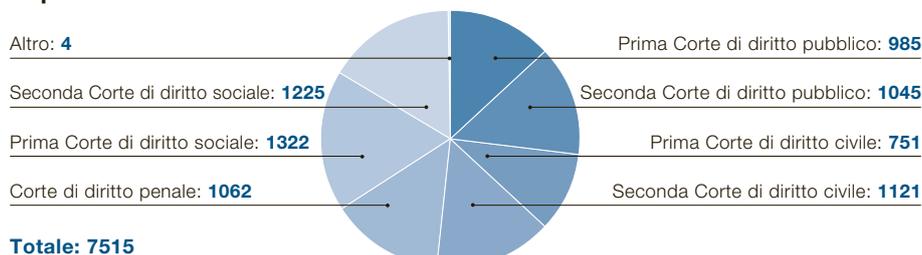
		Riportati dal 2007	Entrati nel 2008	Liquidati nel 2008	Riportati al 2009
Prima Corte di diritto pubblico					
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi di diritto pubblico e altri mezzi di diritto	7	–	7	–
	Ricorsi di diritto amministrativo e altri mezzi di diritto	30	5	34	1
	Totale	37	5	41	1
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia di diritto pubblico	205	595	551	249
	Ricorsi in materia penale	47	346	351	42
	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	7	9	14	2
	Domande di revisione ecc.	4	28	28	4
	Totale	263	978	944	297
	Totale	300	983	985	298
Seconda Corte di diritto pubblico					
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi di diritto pubblico e altri mezzi di diritto	8	–	8	–
	Ricorsi di diritto amministrativo e altri mezzi di diritto	25	–	24	1
	Totale	33	–	32	1
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia di diritto pubblico	251	907	851	307
	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	31	152	149	34
	Azioni	1	2	1	2
	Domande di revisione ecc.	2	14	12	4
	Totale	285	1075	1013	347
	Totale	318	1075	1045	348
Prima Corte di diritto civile					
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi per riforma e altri mezzi di diritto	18	–	17	1
	Totale	18	–	17	1
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia civile	158	605	572	191
	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	19	142	146	15
	Azioni	–	1	–	1
	Domande di revisione ecc.	2	15	16	1
	Totale	179	763	734	208
	Totale	197	763	751	209
Seconda Corte di diritto civile					
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi per riforma e altri mezzi di diritto	18	–	18	–
	Totale	18	–	18	–
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia civile	233	869	895	207
	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	22	197	188	31
	Domande di revisione ecc.	5	17	20	2
	Totale	260	1083	1103	240
	Totale	278	1083	1121	240
Corte di diritto penale					
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi per cassazione e altri mezzi di diritto	9	1	9	1
	Domande di revisione ecc.	2	–	2	–
	Totale	11	1	11	1
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia penale	255	1053	1031	277
	Domande di revisione ecc.	4	20	20	4
	Totale	259	1073	1051	281
	Totale	270	1074	1062	282

		Riportati dal 2007	Entrati nel 2008	Liquidati nel 2008	Riportati al 2009
Prima Corte di diritto sociale					
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi di diritto amministrativo e altri mezzi di diritto	91	-	91	-
Totale		91	-	91	-
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia di diritto pubblico	603	1060	1207	456
	Domande di revisione ecc.	7	20	24	3
Totale		610	1080	1231	459
Totale		701	1080	1322	459
Seconda Corte di diritto sociale					
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi di diritto amministrativo e altri mezzi di diritto	79	-	77	2
Totale		79	-	77	2
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia di diritto pubblico	506	1075	1136	445
	Domande di revisione ecc.	4	9	12	1
Totale		510	1084	1148	446
Totale		589	1084	1225	448
Altro					
	Giurisdizione non contenziosa	-	1	1	-
	Ricorsi alla commissione amministrativa in materia di vigilanza	-	4	3	1
Totale		-	5	4	1
Totale generale		2653	7147	7515	2285

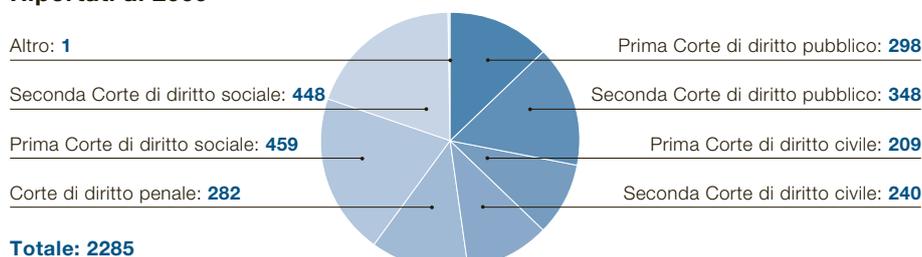
Entrati nel 2008



Liquidati nel 2008



Riportati al 2009



Ripartizione degli affari tra le sezioni (5 anni)

		Entrati					Liquidati				
		2004	2005	2006	2007	2008	2004	2005	2006	2007	2008
Prima Corte di diritto pubblico											
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi di diritto pubblico e altri mezzi di diritto	761	921	876	125	-	747	902	870	336	7
	Ricorsi di diritto amministrativo e altri mezzi di diritto	314	358	292	90	5	306	320	304	204	34
	Domande di revisione ecc.	24	13	13	-	-	23	13	14	-	-
Totale		1099	1292	1181	215	5	1076	1235	1188	540	41
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia di diritto pubblico	-	-	-	463	595	-	-	-	258	551
	Ricorsi in materia penale	-	-	-	307	346	-	-	-	260	351
	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	-	-	-	20	9	-	-	-	13	14
	Domande di revisione ecc.	-	-	-	22	28	-	-	-	18	28
Totale		-	-	-	812	978	-	-	-	549	944
Totale		1099	1292	1181	1027	983	1076	1235	1188	1089	985
Seconda Corte di diritto pubblico											
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi di diritto pubblico e altri mezzi di diritto	339	354	340	64	-	293	379	345	182	8
	Ricorsi di diritto amministrativo e altri mezzi di diritto	749	750	781	129	-	780	699	753	373	24
	Domande di revisione ecc.	9	15	15	-	-	10	14	14	2	-
Totale		1097	1119	1136	193	-	1083	1092	1112	557	32
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia di diritto pubblico	-	-	-	769	907	-	-	-	518	851
	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	-	-	-	147	152	-	-	-	116	149
	Azioni	-	-	-	2	2	-	-	-	1	1
	Domande di revisione ecc.	-	-	-	20	14	-	-	-	18	12
Totale		-	-	-	938	1075	-	-	-	653	1013
Totale		1097	1119	1136	1131	1075	1083	1092	1112	1210	1045
Prima Corte di diritto civile											
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi per riforma e altri mezzi di diritto	788	771	802	146	-	713	767	790	406	17
	Domande di revisione ecc.	14	13	8	-	-	15	13	9	1	-
Totale		802	784	810	146	-	728	780	799	407	17
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia civile	-	-	-	529	605	-	-	-	371	572
	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	-	-	-	84	142	-	-	-	65	146
	Azioni	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
	Domande di revisione ecc.	-	-	-	12	15	-	-	-	10	16
Totale		-	-	-	625	763	-	-	-	446	734
Totale		802	784	810	771	763	728	780	799	853	751
Seconda Corte di diritto civile											
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi per riforma e altri mezzi di diritto	772	805	877	118	-	760	742	865	328	18
	Ricorsi LEF e altri mezzi di diritto	251	240	220	19	-	267	227	213	50	-
	Domande di revisione ecc.	15	20	23	1	-	14	21	20	4	-
Totale		1038	1065	1120	138	-	1041	990	1098	382	18
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia civile	-	-	-	771	869	-	-	-	538	895
	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	-	-	-	150	197	-	-	-	128	188
	Domande di revisione ecc.	-	-	-	13	17	-	-	-	8	20
Totale		-	-	-	934	1083	-	-	-	674	1103
Totale		1038	1065	1120	1072	1083	1041	990	1098	1056	1121
Corte di diritto penale											
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi per cassazione e altri mezzi di diritto	754	737	953	227	1	727	723	906	494	9
	Domande di revisione ecc.	6	9	11	-	-	6	7	10	1	2
Totale		760	746	964	227	1	733	730	916	495	11
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia penale	-	-	-	834	1053	-	-	-	579	1031
	Domande di revisione ecc.	-	-	-	24	20	-	-	-	20	20
Totale		-	-	-	858	1073	-	-	-	599	1051
Totale		760	746	964	1085	1074	733	730	916	1094	1062

		Entrati					Liquidati				
		2004	2005	2006	2007	2008	2004	2005	2006	2007	2008
Tribunale federale delle assicurazioni (fino al 2006)											
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi di diritto amministrativo e altri mezzi di diritto	2205	2450	2620	-	-	2203	2292	2484	-	-
	Domande di revisione ecc.	28	25	30	-	-	19	28	29	-	-
	Totale	2233	2475	2650	-	-	2222	2320	2513	-	-
Prima Corte di diritto sociale (dal 2007)											
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi di diritto amministrativo e altri mezzi di diritto	-	-	-	163	-	-	-	-	1067	91
	Domande di revisione ecc.	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-
	Totale	-	-	-	163	-	-	-	-	1071	91
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia di diritto pubblico	-	-	-	835	1060	-	-	-	232	1207
	Domande di revisione ecc.	-	-	-	16	20	-	-	-	9	24
	Totale	-	-	-	851	1080	-	-	-	241	1231
	Totale	-	-	-	1014	1080	-	-	-	1312	1322
Seconda Corte di diritto sociale (dal 2007)											
Affari giudicati in base all'OG	Ricorsi di diritto amministrativo e altri mezzi di diritto	-	-	-	156	-	-	-	-	947	77
	Domande di revisione ecc.	-	-	-	-	-	-	-	-	7	-
	Totale	-	-	-	156	-	-	-	-	954	77
Affari giudicati in base alla LTF	Ricorsi in materia di diritto pubblico	-	-	-	918	1075	-	-	-	412	1136
	Domande di revisione ecc.	-	-	-	12	9	-	-	-	8	12
	Totale	-	-	-	930	1084	-	-	-	420	1148
	Totale	-	-	-	1086	1084	-	-	-	1374	1225
Altro											
	Giurisdizione non contenziosa	1	-	-	-	1	1	-	-	-	1
	Ricorsi alla commissione amministrativa in materia di vigilanza	-	-	-	6	4	-	-	-	6	3
	Ricorsi alla commissione di ricorso	-	-	-	1	-	-	-	-	1	-
	Altri ricorsi	33	-	-	-	-	76	-	-	-	-
	Totale	34	-	-	7	5	77	-	-	7	4
Totale generale		7063	7481	7861	7193	7147	6960	7147	7626	7995	7515

Affari liquidati secondo le materie

	Ricorsi di diritto pubblico, ecc.	Ricorsi di diritto amministrativo, ecc.	Altri affari OG	Ricorsi in materia di diritto pubblico	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	Altri affari LTF	Revisioni, ecc.	Totale
Diritto pubblico e amministrativo								
010.00 Diritti derivati dagli art. 8 e 29 Cost.	-	-	-	2	-	-	1	3
010.90 Altri ricorsi per violazione del divieto dell'arbitrio	-	-	-	1	-	-	-	1
011.00 Libertà personale, protezione della sfera privata, dignità umana, salvo ric. in mat. di carcerazione	-	-	-	2	-	-	-	2
012.00 Libertà di riunione, d'associazione e libertà sindacale	-	-	-	-	-	-	-	-
013.00 Libertà d'opinione (nel senso largo) e di religione	-	-	-	4	-	-	-	4
014.00 Cittadinanza, libertà di domicilio, polizia degli stranieri	1	-	1	413	96	-	5	516
015.00 Responsabilità dello Stato	-	-	-	8	1	1	-	10
016.00 Diritti politici	-	-	-	36	-	-	2	38
017.00 Diritto dei funzionari	1	1	-	47	3	-	1	53
018.00 Autonomia comunale	-	-	-	2	1	-	-	3
019.00 Altri diritti fondamentali	-	-	-	1	-	-	-	1
020.00 Garanzia della proprietà	-	1	-	2	-	-	-	3
021.00 Vigilanza sulle fondazioni	-	1	-	-	-	-	-	1
022.00 Proprietà fondiaria agricola (senza diritto successorio)	-	-	-	-	-	3	-	3
023.00 Acquisto di fondi da parte di persone all'estero	-	-	-	2	-	-	-	2
023.99 Registri pubblici	-	-	-	-	-	4	-	4
030.00 Procedura civile	2	-	-	-	45	6	-	53
031.00 Procedura penale	4	-	-	31	-	310	6	351
032.00 Procedura amministrativa	-	-	-	15	1	-	2	18
033.00 Competenza, garanzie concernenti il giudice	-	-	-	5	-	41	3	49
034.00 Esecuzione forzata	-	-	-	-	-	1	-	1
035.00 Arbitrato	-	-	-	-	1	31	-	32
036.00 Estradizione	-	-	-	14	-	-	2	16
037.00 Assistenza giudiziaria	-	10	-	33	-	-	1	44
038.00 Diritto penale cantonale e diritto penale amministrativo	-	-	-	-	-	-	-	-
039.99 Scuola, scienza e ricerca	2	-	-	29	17	-	2	50
043.99 Lingua, arte e cultura	-	-	-	-	-	-	-	-
045.99 Protezione della natura, del paesaggio e degli animali	-	-	-	11	1	-	1	13
050.00 Difesa nazionale	-	-	-	2	-	-	-	2
060.00 Sussidi	-	-	-	4	-	-	-	4
061.00 Dogane	-	1	-	12	-	-	-	13
062.00 Imposte dirette	-	10	-	167	10	-	1	188
063.00 Tasse di bollo	-	-	-	-	-	-	-	-
064.00 Imposte indirette	-	3	-	51	-	-	1	55
065.00 Imposta preventiva	-	-	-	7	-	-	-	7
066.00 Tassa militare	-	-	-	3	-	-	-	3
067.00 Doppia imposizione	3	-	-	7	-	-	-	10
068.00 Altri contributi pubblici	-	-	-	30	2	-	-	32
069.00 Esenzione fiscale e condono dell'imposta	-	-	-	2	20	-	-	22
070.00 Pianificazione del territorio	4	1	-	65	-	-	-	70
071.00 Rilottizzazione	-	1	-	7	-	-	-	8
072.00 Diritto cantonale delle costruzioni	1	-	-	140	-	-	3	144
073.00 Espropriazione	-	20	-	9	-	-	-	29
074.00 Energia	-	-	-	1	-	-	-	1
075.00 Strade (compresa circolazione stradale)	1	-	-	78	-	-	6	85
076.00 Opere pubbliche della Confederazione (pianificazione, costruzione e esercizio)	-	-	-	5	-	-	-	5
077.00 Navigazione aerea (salvo installazione)	-	1	-	-	-	-	-	1
078.00 Poste e telecomunicazioni	-	3	-	4	-	-	-	7
079.00 Radio e televisione	-	-	-	11	-	-	-	11
079.90 Salute	-	-	-	2	-	-	1	3

	Ricorsi di diritto pubblico, ecc.	Ricorsi di diritto amministrativo, ecc.	Altri affari OG	Ricorsi in materia di diritto pubblico	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	Altri affari LTF	Revisioni, ecc.	Totale
080.00 Professioni sanitarie	-	-	-	10	-	-	-	10
081.00 Protezione dell'equilibrio ecologico	-	1	-	33	-	-	2	36
082.00 Lotta contro le malattie	-	-	-	6	-	-	-	6
083.00 Polizia delle derrate alimentari	-	-	-	1	-	-	-	1
084.00 Legislazione del lavoro (orario, lavoro notturno ecc.)	-	-	-	5	-	-	-	5
085.00 Assicurazioni sociali – Totale								
085.01 Assicurazione, parte generale	-	-	-	3	-	-	-	3
085.10 Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti	-	15	-	118	-	-	-	133
085.30 Assicurazione per l'invalidità	-	59	-	1050	-	-	14	1123
085.40 Prestazione complementare all'AVS/AI	-	3	-	68	-	-	1	72
085.50 Previdenza professionale	-	12	-	136	-	-	2	150
085.70 Assicurazione contro le malattie	-	11	-	116	-	-	2	129
085.80 Assicurazione contro gli infortuni	-	59	-	563	-	-	9	631
085.90 Assicurazione militare	-	1	-	6	-	-	-	7
085.95 Indennità per perdita di guadagno e assicurazione per la maternità	-	1	-	1	-	-	-	2
086.00 Assegni familiari e assicurazione sociale cantonale	-	-	-	6	-	-	-	6
086.20 Assicurazione contro la disoccupazione	-	7	-	201	-	-	3	211
Totale	-	168	-	2268	-	-	31	2467
087.00 Promovimento della costruzione	-	-	-	-	-	-	-	-
088.00 Assistenza	-	-	-	75	-	-	5	80
090.00 Economia (diritto pubblico a titolo sussidiario)	-	3	-	13	7	-	-	23
091.00 Professioni liberali	-	-	-	18	4	-	-	22
092.00 Vigilanza sui prezzi	-	-	-	-	-	-	-	-
093.00 Agricoltura	-	-	-	8	-	-	-	8
093.99 Foreste, caccia e pesca	-	-	-	6	-	-	-	6
095.99 Commercio, credito e assicurazione privata	-	2	-	31	-	-	-	33
099.00 Commercio con l'estero, garanzia dei rischi	-	-	-	-	-	-	-	-
Totale diritto pubblico e amministrativo	19	227	1	3739	209	397	76	4668

Affari liquidati secondo le materie

	Ricorsi di diritto pubblico, ecc.	Ricorsi per riforma	Ricorsi LEF, ecc.	Ricorsi in materia civile	Ricorsi costituzionali sussidiari	Revisioni, ecc.	Totale
Diritto privato							
100.01 Diritto delle persone							
101.00 Protezione della personalità	-	1	-	31	4	-	36
102.00 Diritto al nome	-	-	-	3	-	-	3
103.00 Associazioni	-	-	-	2	3	-	5
104.00 Fondazioni	-	-	-	2	-	-	2
105.00 Altri problemi	-	-	-	1	-	-	1
Totale	-	1	-	39	7	-	47
109.90 Diritto di famiglia							
110.00 Matrimonio (compresa nullità del matrimonio)	-	-	-	-	-	-	-
111.00 Divorzio e separazione	1	1	-	176	11	5	194
112.00 Effetti del matrimonio e regimi dei beni	1	-	-	41	3	2	47
113.00 Rapporto di filiazione	-	-	1	63	4	1	69
114.00 Tutela	-	2	-	55	-	1	58
115.00 Altri problemi	-	-	-	71	-	1	72
Totale	2	3	1	406	18	10	440
119.90 Diritto successorio							
120.00 Gli eredi e le disposizioni a causa di morte	-	-	-	9	-	-	9
121.00 Devoluzione: apertura della successione ed effetti	-	1	-	14	1	-	16
122.00 Divisione dell'eredità	1	1	-	14	-	-	16
123.00 Divisione dell'eredità di aziende e fondi agricoli	-	-	-	-	-	-	-
Totale	1	2	-	37	1	-	41
129.90 Diritti reali							
130.00 Proprietà fondiaria e proprietà mobiliare	-	-	-	34	8	-	42
131.00 Servitù	-	1	-	13	1	-	15
132.00 Pegno immobiliare e mobiliare	-	-	-	4	3	-	7
133.00 Possesso e registro fondiario	-	-	-	13	1	1	15
134.00 Altri problemi	-	-	-	-	-	-	-
Totale	-	1	-	64	13	1	79
139.90 Diritto delle obbligazioni							
140.00 Vendita, permuta, donazione	-	-	-	31	8	2	41
141.00 Locazione e affitto	-	-	-	107	37	6	150
141.10 Prestito (comodato e mutuo)	-	1	-	27	4	2	34
142.00 Contratto di lavoro	-	2	-	92	19	3	116
143.00 Contratto di appalto	-	1	-	30	6	-	37
144.00 Mandato	-	4	-	71	18	1	94
145.00 Diritto delle società	-	1	-	35	-	-	36
146.00 Diritto delle carte valori	-	-	-	-	-	-	-
147.00 Diritto della responsabilità civile	-	1	-	27	2	1	31
148.00 Altre disposizioni del diritto delle obbligazioni	-	2	-	46	4	1	53
Totale	-	12	-	466	98	16	592
150.00 Diritto dei contratti d'assicurazione	1	5	-	32	2	-	40
160.00 Responsabilità civile per ferrovie, impianti elettrici, energia nucleare, ecc.	-	-	-	-	-	-	-
169.90 Proprietà intellettuale e protezione dei dati							
170.00 Marchi, design e novità vegetali	-	1	-	15	-	-	16
171.00 Brevetti d'invenzione	-	1	-	6	-	-	7
172.00 Diritto d'autore	-	-	-	6	1	-	7
173.00 Protezione dei dati (compreso il principio di trasparenza)	-	-	-	-	-	-	-
Totale	-	2	-	27	1	-	30
175.00 Concorrenza sleale	-	-	-	3	-	-	3
176.00 Diritto dei cartelli	-	-	-	2	1	-	3
190.00 Altre disposizioni del diritto civile	-	-	-	-	-	-	-
200.00 Esecuzione e fallimento	1	1	-	346	153	7	508
Totale diritto privato	5	27	1	1422	294	34	1783

	Ricorsi per cassazione, ecc.	Altri affari	Ricorsi in materia penale	Ricorsi in materia di vigilanza	Revisioni, ecc.	Totale
Diritto penale						
300.01 Parte generale del CP						
301.00 Commisurazione della pena	2	-	56	-	-	58
302.00 Sospensione condizionale della pena	-	-	33	-	-	33
303.00 Misure	-	-	17	-	1	18
304.00 Adolescenti e giovani adulti	-	-	-	-	-	-
305.10 Punibilità	-	-	-	-	-	-
305.20 Rinuncia ad infliggere una pena	-	-	-	-	-	-
305.30 Prescrizione	-	-	-	-	-	-
305.40 Contravvenzioni	-	-	-	-	-	-
305.90 Altri problemi	1	-	232	1	11	245
Totale	3	-	338	1	12	354
309.90 Parte speciale del CP						
310.00 Reati contro la vita e l'integrità della persona	3	-	111	-	-	114
311.00 Reati patrimoniali	-	-	131	-	-	131
311.10 Reati contro il patrimonio	-	-	128	-	-	128
312.00 Delitti contro l'onore	-	-	39	-	6	45
313.00 Crimini o delitti contro la libertà	-	-	25	-	1	26
314.00 Reati contro l'integrità sessuale	-	-	56	-	-	56
315.00 Falsità in atti	-	-	15	-	-	15
316.00 Altri delitti	1	-	85	-	3	89
Totale	4	-	462	-	10	476
319.99 Altre disposizioni penali						
320.00 Disposizioni penali della LCStr	-	-	108	-	-	108
321.00 Disposizioni penali della legge federale sugli stupefacenti	-	-	54	-	-	54
322.00 Disposizioni penali di altre leggi federali	-	-	21	-	-	21
330.00 Diritto penale amministrativo	-	-	-	-	-	-
Totale	-	-	183	-	-	183
339.90 Diritto di procedura (vedi cifra 031.00)						
	-	-	-	-	-	-
349.90 Esecuzione delle pene e delle misure						
350.00 Liberazione condizionale	-	-	5	-	-	5
351.00 Altri problemi	-	-	42	-	-	42
Totale	-	-	47	-	-	47
Totale diritto penale	7	-	1030	1	22	1060
Altri ricorsi						
390.00 Ricorsi in materia di vigilanza	-	-	-	3	-	3
400.00 Giurisdizione non contenziosa	-	1	-	-	-	1
Totale altri ricorsi	-	1	-	3	-	4